

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 20 (1958)
Heft: 1

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per. L 137

31. Jan. 1958

20^e année

1 - 1958

LE TRACTEUR

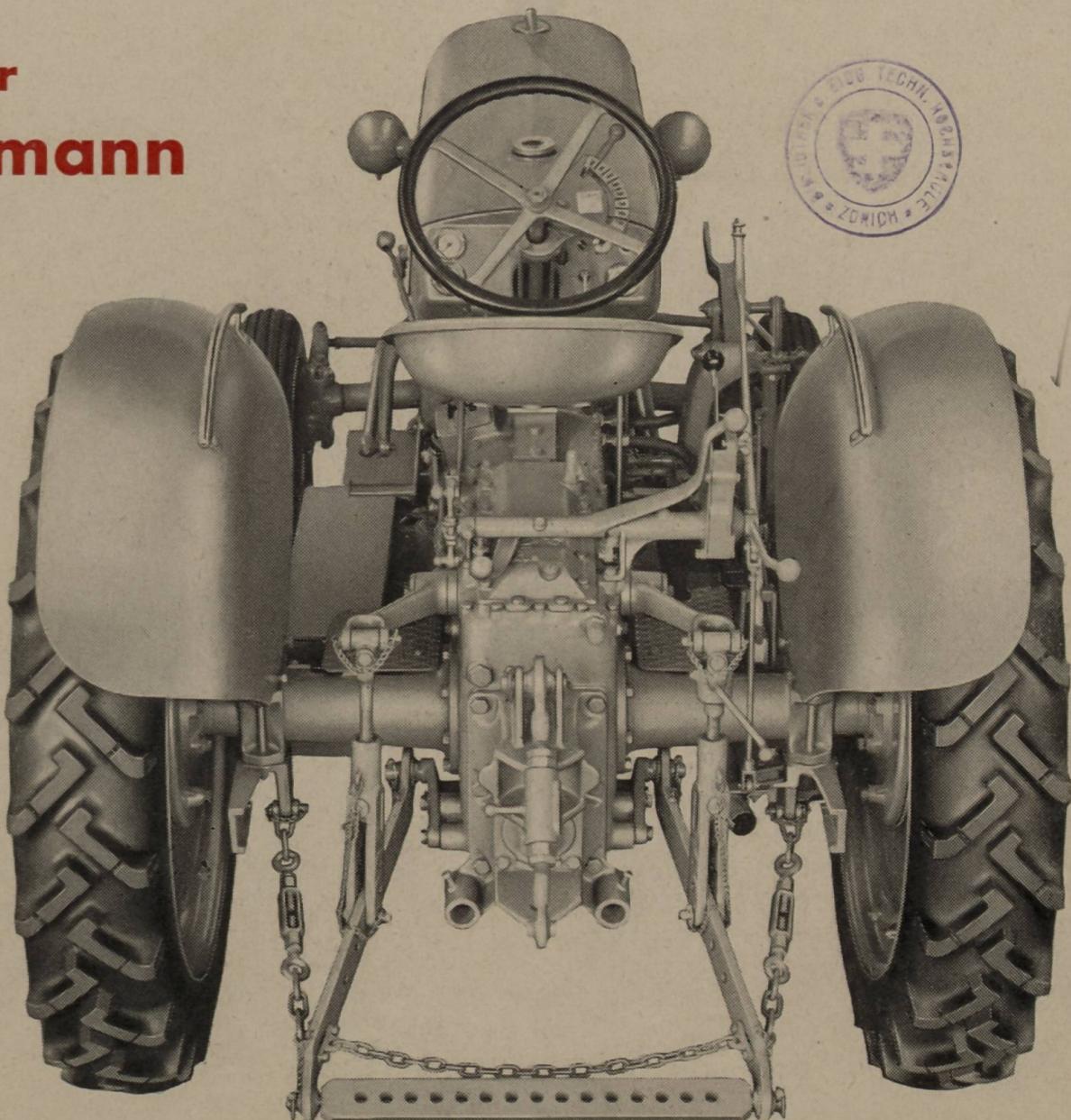
et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS

**Tracteur
Hürlimann
Diesel**

Une nouvelle
création d'une
importance
majeure.

Le tracteur le
plus parfait et
le plus moderne
de l'heure
actuelle



GOOD^{WING}YEAR

le pneu le plus vendu dans le monde —
depuis 40 ans



Pour votre tracteur exigez le pneu avec la grande traction qui se nettoie de lui-même

GOOD^{WING}YEAR

SUPER SURE GRIP

GOODYEAR, Pneu-Import S.A., Zurich, Utoquai 29, Tél. (051) 34 56 56

Instruments universels et cultures sarclées



Les cultures sarclées occupent une large place dans le cadre des travaux agricoles. Elles y figurent au premier rang aussi bien par leur apport en valeurs nutritives que par leur rentabilité élevée. Elles assurent d'autre part un bon assolement. Mais elles exigent beaucoup de travail et, en face du manque de main-d'œuvre actuel, bien des exploitations se verrait dans l'obligation de réduire leurs cultures, si de nouvelles méthodes de travail n'avaient pas été développées et si l'on n'avait pu mettre à disposition de l'agriculture de nouveaux outils et machines appropriés. Des enquêtes faites dans plusieurs exploitations ont démontré que, selon les méthodes utilisées, le temps consacré au sarclage varie énormément: avec d'anciennes mé-

thodes, il faut compter pour la culture des pommes de terre 500 et même 600 heures de travail à l'hectare, alors que le même travail, exécuté avec l'instrument universel pour cheval se fait en 100-150 heures. Celui qui sait employer son instrument universel arrive à supprimer presque entièrement le travail manuel dans les cultures de pommes de terre. Avant la plantation déjà, il commence la lutte contre les mauvaises herbes, en passant un traîneau (par exemple herse à cercles) sur le labour frais, et poursuit systématiquement les opérations d'étrillage, prébutage, second étrillage, sarclage, buttage, etc... Pour se rendre maître de toutes ces opéra-

à même de répondre à cette exigence.

Le tracteur monoaxe avec instrument universel porté permet un rendement analogue et, au plus, il présente l'avantage que machine et instrument peuvent être manœuvrés par une seule et même personne. Il n'est pratiquement besoin d'aucune place pour tourner au bout du champ et une pression nuisible des roues sur le sol n'est pas à craindre.

Qui possède un tracteur approprié et veut se rendre indépendant des chevaux, achètera l'instrument universel pour tracteur, dont le rendement est le plus important. Equipé pour 4 raies, il travaille sur la double largeur de l'instrument à cheval



tions dans un délai imposé par la nature, opérations qui coïncident en partie avec les fenaissons, il faut des instruments dont le rendement en surface soit très grand. Les chiffres cités plus haut mettent en évidence que dans une exploitation non motorisée, l'instrument universel pour cheval est

et à une vitesse comparativement doublée, et peut sarcler ainsi de 90-100 ares à l'heure. Que ce soit pour cheval, pour monoaxe ou pour tracteur, nous sommes à même de livrer des instruments appropriés. Sur demande, nous vous adresserons volontiers notre documentation.

Le travail est un plaisir avec les machines AEBI

A découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 ct.

Veuillez m'envoyer sans engagement votre documentation concernant l'instrument universel pour cheval/monoaxe/tracteur (biffez ce qui ne convient pas).

Nom: _____

Adresse: _____

Sto.



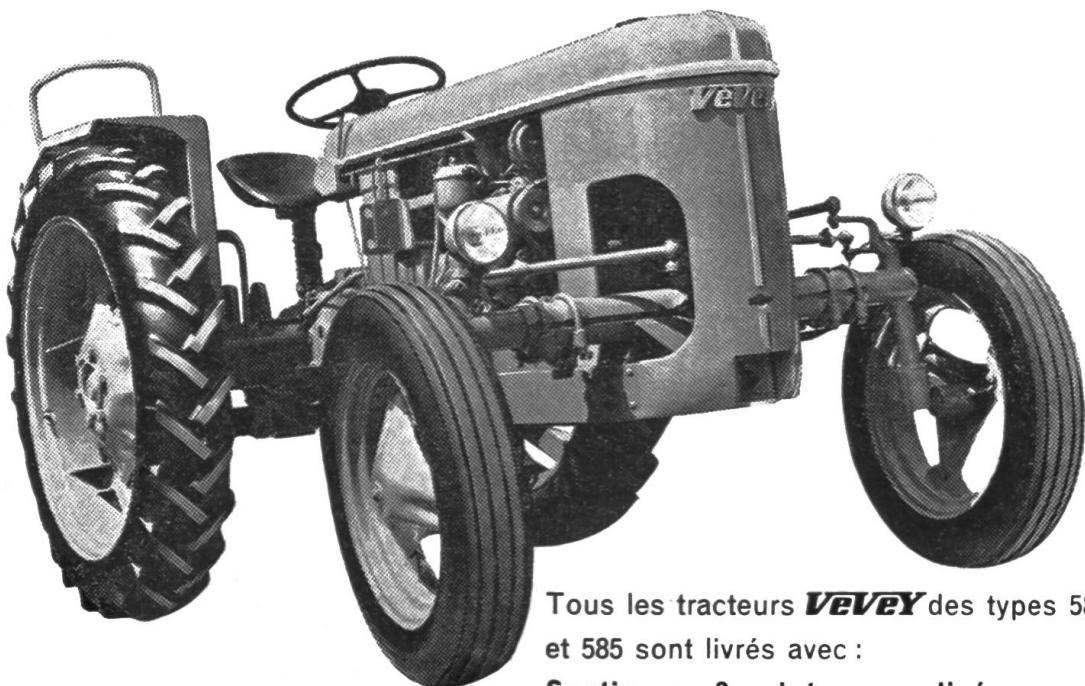
AEBI & Co. Fabrique de machines Berthoud 034/23301

TRACTEURS

Toujours plus répandus,
toujours plus appréciés !

vevey

S'acquièrent à partir
de 10.500,— fr.



Tous les tracteurs **VEVEY** des types 583, 584 et 585 sont livrés avec :

fixation en 3 points normalisée,
siège avec amortisseur hydraulique,
phares orientables;

ainsi que sur demande avec :

10 vitesses - dont la première est une vitesse rampante utilisable de 0,5 à 1,3 km/h,
relevage hydraulique normalisé,
prise de force à embrayage indépendant
de celui des vitesses d'avancement.

DISTRIBUTEURS ET SERVICE D'ENTRETIEN DANS TOUS LES CANTONS

Vous obtiendrez, sans engagement de votre part,
une documentation complète sur ces tracteurs et
leurs accessoires, en adressant ce coupon aux

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Usine fondée en 1842

Nom et prénom: _____

Rue ou campagne: _____

Lieu: _____